



EnergyTecSud 2012

01/ 2012

PREFACE

Léif Lieserinnen a Lieser,

Le Sud comme site privilégié des sciences et de la recherche – l'université prépare son déménagement. Avec les activités de SudTEC, PRO-SUD souhaite activement soutenir ce changement en s'intéressant aux tous petits explorateurs du futur. Pour nous, il s'agit de saisir les opportunités que représente l'université pour la région Sud. L'exemple de Lille nous y a encouragés. C'est précisément l'interaction entre les sciences et les entreprises qui fera avancer le Sud. Je voudrais accueillir sur ce chemin passionnant les nouveaux membres du Bureau de PRO-SUD, mes collègues les maires de Rumelange, Henri Haine et de Bettembourg, Laurent Zeimet ainsi que les conseillers communaux Carlo Birchen de Kayl et Cátia Gonçalves de Pétange au sein du comité PRO-SUD.

Lydia Mutsch,
Présidente de PRO-SUD

ACTUALITES

+ RDV PRO-SUD +

04.12.2012

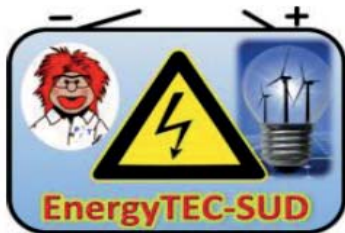
Nombreuses manifestations en l'honneur de Sainte Barbe

26.11. - 16.12.2012

Service Weeks Sud

Jeunes explorateurs

Un fil, une ampoule et un petit module solaire, voilà tout ce dont les élèves d'une troisième primaire avaient besoin pour expérimenter eux-mêmes comment transformer la lumière du soleil en électricité. 156 élèves des écoles fondamentales des 11 communes de PRO-SUD faisaient preuve de beaucoup d'enthousiasme lors de la



visite des nouveaux locaux de PRO-SUD à Belval. L'atelier « EnergyTec Sud » était une des cinq manifestations organisées par le syndicat

intercommunal en collaboration avec le Fonds National de la Recherche au cours du premier semestre 2012. Sous la guidance avertie de Sandra Therwer et du Dr. Astrid Maischak de l'a.s.b.l. « Déi kleng Fuerscher », les jeunes explorateurs se sont familiarisés de manière ludique avec l'électricité et la production d'énergies régénératives. La Présidente de PRO-SUD, Lydia Mutsch, souligna lors de sa visite, l'importance de la sensibilisation des élèves aux sciences naturelles et à la technique dès leur plus jeune âge. « Quelqu'un de vous deviendra peut-être un grand chercheur », dit-elle aux enfants.

Une délégation de PRO-SUD à Lille : inspirations pour Belval

Anticiper les impacts qu'une université peut avoir sur une région, tel était l'objectif du voyage d'études entrepris par des délégués des conseils communaux et de l'administration, sous l'égide du maire de Rumelange Henri Haine, à Lille, ville jumelée avec la ville d'Esch/Alzette. Les discussions avec les responsables à Lille ont été très enrichissantes pour la délégation luxem-

bourgeoise car il existe de nombreux parallèles avec les projets de Belval. Les questions relatives aux transports et au logement revêtent une importance particulière,



La délégation à Lille

sans négliger pour autant les loisirs, les sports et

CONTENU

L'ABC des communes:

Schifflange.....page 2

Flash sur

Henri Gilson.SA.....page 2

ServiceAwards

Les 129 commerces participant aux Service Weeks ont été soumis à un double test au niveau de l'accueil réservé à la clientèle, de leurs capacités de conseil et de l'ambiance générale: ils étaient évalués par une agence de Mystery shopping mais aussi par les clients via le vote par SMS. PRO-SUD met ainsi en exergue les atouts des commerces du Sud. Les commerçants gagnants ont été récompensés lors d'une petite fête. Les gagnants du jeu SMS ont pu bénéficier de plusieurs bons d'achats attrayants.

l'encadrement social sur le campus. L'interaction entre le monde scientifique et l'économie peut générer de nombreux atouts compétitifs. A Lille, plus d'une centaine d'entreprises se sont installées au Parc des Sciences, à proximité de l'université, et entretiennent des relations étroites avec l'enseignement et la recherche, permettant ainsi des synergies bénéfiques.

**Chauffage-Sanitaire
Henri Gilson SA**

Cette entreprise est actuellement dirigée par la troisième génération de la famille Gilson. 13 collaborateurs répartis sur 5 équipes épaulent Henri Gilson afin de fournir un travail compétent et diligent. A la pointe de la technique, l'entreprise s'est spécialisée dans des installations respectueuses de l'environnement (ex.: chaudières à condensation, énergie solaire et systèmes de récupération de l'eau de pluie). Le soleil n'établit pas de factures - une installation solaire vaut son investissement, même au Sud du Luxembourg car permet d'économiser jusqu'à 50-60% des frais liés au réchauffement de l'eau. Heures d'ouverture agréables pour les clients, sur demande, un conseil par le chef en personne et un service d'urgence étendu parachèvent l'offre attrayante de la société Henri Gilson S.A.

Contact:
Henri Gilson S.A.
25, rue du Moulin
L-3857 Schifflange
Téléphone : 53 20 86
Fax : 54 15 06
www.hgilson.lu

EDITORIAL

PRO-SUD

Nicole Schlichtenhorst
12, Avenue du Rock'n Roll
L-4361 Esch-sur-Alzette
Tel. 261797-771
schlichtenhorst@prosud.lu
www.prosud.lu

Conception et texte
IDENTITÄT & IMAGE
Coaching AG
D-84307 Eggenfelden
consult@identitaet-
image.de

ABC des communes: Schifflange



Administration Communale de
Schifflange

Schifflange compte à ce jour près de 9.000 habitants, la barrière des 10.000 habitants sera cependant vite franchie si le dynamisme qui se traduit par la construction de nouvelles zones d'habitation et industrielles persiste. Déjà maintenant, la densité de la population est surprenante. Près de 1.200 habitants par km² vivent sur un territoire relativement exigu de 771 ha. Au niveau de la densité, Schifflange occupe ainsi la troisième place parmi les communes du Sud, derrière Esch/Al et Pétange. La qualité de vie n'en souffre pas forcément, au contraire, elle est relativement élevée à



Schifflange, vue de la « Plakeger Kopp » ; photo : wikipedia

Schifflange, une ville dotée d'une excellente infrastructure et facilement accessible par la route comme par les rails. La suppression des trois passages à niveau présents encore aujourd'hui est un des projets d'infrastructure

ambitieux de la commune. Le maire, Roland Schreiner, et son Conseil



accordent une importance particulière à la vie sportive et culturelle. Le centre sportif, la piscine municipale, le stade d'athlétisme, deux stades de foot, de nombreuses aires de pétanque, un

étrangers de nouvelles disciplines sportives à la mode. Il va ainsi de soi que Schifflange participera également au réseau européen « European Peoples Festival ». Ce festival rassemble chaque année différentes

villes et communes qui se défient dans le cadre d'une série de compétitions sportives et culturelles. En 2013, Schifflange sera pour la 2ème fois depuis 2003, l'organisatrice de ce festival.



Schifflange au sein du syndicat PRO-SUD

stand de tir ainsi que des courts et un hall de tennis enrichissent la vie sportive à Schifflange. L'offre pour les jeunes est tout aussi attrayante. La piste freeride (mountain bikes) et le Skateplaza situés au « Lallingerbiert » attirent les amateurs locaux et

Contact:

Bourgmestre
Roland Schreiner
BP 11, avenue de la Libération
L-3801 Schifflange
Tél. : 54 50 61-1
secretariat@
schifflange.lu